

## Vorwort

Klavierstücke komponierte Mozart sein ganzes Leben hindurch, von den ersten Kompositionsversuchen des Fünfjährigen bis zu Stücken aus seinem letzten Lebensjahr. Der Begriff „Klavierstück“ umfasst dabei jene Werke, die sich nicht den Gattungen Sonate oder Variationenreihe zuordnen lassen. Unser Gesamtband „Mozart, Klavierstücke“ (HN 22) präsentiert Mozarts Schaffen auf diesem Gebiet. Die vorliegende Einzelausgabe ist in Notentext und quellenkritischem Bemerkungsteil dem Gesamtband entnommen.

Über die d-moll-Fantasie KV 397 (385g), eines der bekanntesten Klavierstücke Mozarts, ist hinsichtlich Zeitpunkt und Anlass der Entstehung nichts überliefert. Selbst Mozarts Schwester beklagte sich in einem Brief vom 30. April 1807 an Breitkopf & Härtel nach Erhalt des in den *Œuvres Complètes* veröffentlichten Werks, dass ihr diese Fantasie vollkommen unbekannt sei. Das Werk, dessen Autograph verschollen ist, blieb höchstwahrscheinlich Fragment und wurde erst nach Mozarts Tod aus dem Nachlass herausgegeben: 1804 in Form eines Fragmentes, 1806 mit einer knappen Ergänzung, die möglicherweise von August Eduard Müller stammt und die wir auch in der vorliegenden Ausgabe wiedergeben. Die gewöhnlich vorgenommene Datierung 1782 orientiert sich am Musikstil und Mozarts Vorliebe für die Gattung der Fantasie (bzw. des Präludiums) in dieser Zeit. Einen positiven Beleg für die Richtigkeit dieser Hypothese gibt es hingegen nicht.

Den in den *Bemerkungen* genannten Bibliotheken sei für freundlich zu Verfügung gestelltes Quellenmaterial herzlich gedankt.

### Zur Edition

Geklammerte Zeichen sind Hinzufügungen des Herausgebers. Da die Akzidentiensetzung in der zweiten Hälfte des 18. Jahrhunderts von den heute üblichen Gepflogenheiten abweicht, wurden

folgende, in den Quellen fehlende Vorzeichen jedoch stillschweigend ergänzt: eindeutig fehlende Vorzeichen, unmittelbar nach dem Taktstrich wiederholte alterierte Noten, alterierte Noten in einer anderen Oktavlage (etwa bei Oktaven oder Dreiklangsbrechungen), sofern wenigstens eine Note ein Vorzeichen hat, alterierte Noten bei Wiederholungen ganzer Takte oder Taktgruppen (Mozart notiert dann häufig den alterierten Ton nur beim ersten Mal), die Aufhebung eines im selben Takt gesetzten Vorzeichens (bisweilen gibt es die Tendenz, ein hinzugefügtes Vorzeichen nur für die betreffende Note, nicht jedoch für den gesamten Takt als gültig zu betrachten).

Hinzugefügte Pausen sind grundsätzlich ungeklammert ergänzt und werden nur unter den Bemerkungen mitgeteilt. Triolenbögen aus den Quellen wurden nicht in unsere Ausgabe übernommen. Mozart notiert häufig bei gehaltenen Akkorden nicht alle Bögen; sie wurden stillschweigend ergänzt. Getrennte Haltung in einem System wird nur bei offensichtlich polyphonem Satz beibehalten, sonst zusammengezogen. Die offenkundige, wenn auch nicht sorgsam durchgehaltene Unterscheidung zwischen Staccatopunkten und -strichen wird übernommen bzw. nach Mozarts Schreibgewohnheit vereinheitlicht.

Berlin, Frühjahr 2006  
Ulrich Scheideler

## Preface

Mozart wrote piano pieces throughout his life, from his first compositional attempts at the age of five up to the pieces from the last year of his life. Here, the concept “piano piece” encompasses all the works that cannot be attributed to the genres of the sonata or variation cycle. Our complete volume, “Mozart,

Piano Pieces” (HN 22), presents all of Mozart’s creations in this domain. The present single edition reproduces the music text and source-critical comments found in the complete volume.

The d-minor Fantasia K. 397 (385g) is one of Mozart’s most well-known piano pieces, yet no information concerning its time of origin or the occasion for which it was written has come down to us. Even Mozart’s sister, after she received a copy of the work published in the *Œuvres Complètes*, lamented to Breitkopf & Härtel in a letter of 30 April 1807 that she had had no idea of the existence of this fantasia. The work, whose autograph is lost, most likely remained a fragment. It was first published posthumously as a fragment in 1804, and as a complete piece in 1806, now with a succinct supplement for which August Eduard Müller was probably responsible. This is the version reproduced in the present edition. The customary ascription to 1782 is based on its musical style and the composer’s predilection for the genre of the fantasia (or prelude) at this time. However, there is no positive evidence supporting this hypothesis.

We cordially thank the libraries mentioned in the *Comments* for kindly placing the source material at our disposal.

### Notes on the Edition

Signs in parentheses were added by the editor. Since the setting of accidentals in the second half of the 18<sup>th</sup> century differs from today’s practice, accidentals missing in the sources were tacitly added in the following cases: accidentals that are unquestionably missing; accidentals at altered notes repeated immediately after the barline; accidentals at altered notes in a different octave (for instance, at broken octaves or arpeggiated chords), inasmuch as at least one note has an accidental; accidentals at altered notes when entire measures or groups of measures are repeated (Mozart frequently notates the alteration only the first time); the cancellation of an accidental set in the same measure (there is sometimes a tendency to consider an added accidental as applicable

only to the note before which it is placed, and not as valid for the entire measure).

Added rests were not placed within parentheses and are listed solely in the comments. We did not take the triplet slurs from the sources into our edition. Mozart often does not notate all the ties at held chords; here, too, they are added without further comment. Separate stemming within one staff has been maintained only where the texture is obviously polyphonic; otherwise the stemming has been consolidated. The obvious, albeit inconsistent, differentiation between staccato dots and strokes has been maintained and, whenever necessary, unified on the basis of Mozart's notational practice.

Berlin, spring 2006  
Ullrich Scheideler

## Préface

Sa vie durant, Mozart a composé pour le piano, depuis ses premiers essais de composition à l'âge de cinq ans jusqu'aux œuvres de sa dernière année de vie. Le terme de «pièce pour piano» englobe toutes les œuvres ne se rattachant ni à la forme de la sonate ni aux variations. Notre volume général «Mozart, Klavierstücke» (HN 22) présente les compositions de Mozart dans ce domai-

ne. La présente édition séparée est extraite quant au texte musical et aux remarques relatives à la critique des sources de ce volume général.

On ignore à la fois quand et dans quelles circonstances la Fantaisie en ré mineur K. 397 (385g), l'une des pièces pour piano les plus célèbres de Mozart, fut composée. Même la sœur de Mozart avait déploré, dans une lettre qu'elle avait adressée le 30 avril 1807 à Breitkopf & Härtel, après avoir reçu l'œuvre lors de sa publication dans les *Œuvres Complètes*, que cette Fantaisie lui était totalement inconnue. Cette œuvre dont l'autographe est perdu, était très vraisemblablement restée à l'état de fragment parmi les papiers laissés par le compositeur après sa mort et ne fut publiée qu'à titre posthume: en 1804 sous forme de fragment, en 1806 avec un bref complément qui pourrait être l'œuvre d'August Eduard Müller, et que nous reproduisons également dans la présente édition. La date généralement retenue – 1782 – repose sur des critères stylistiques et sur la prédilection de Mozart à cette époque pour le genre de la Fantaisie (ou pour le Prélude). Aucun élément concret cependant ne permet d'étayer ces hypothèses.

Nous adressons tous nos remerciements aux bibliothèques citées dans les *Bemerkungen* ou *Comments* pour les sources aimablement mises à notre disposition.

### À propos de cette édition

Les signes entre parenthèses sont des ajouts de l'éditeur. Comme la pratique concernant les altérations différait dans la deuxième partie du XVIII<sup>e</sup> siècle de

celle en usage aujourd'hui, les altérations suivantes, absentes des sources, ont été complétées tacitement: altérations manifestement omises, notes altérées répétées directement après la barre de mesure, notes altérées à une autre octave (notamment lors d'octaves ou d'accords brisés) pour autant qu'une note au moins comporte une altération, notes altérées lors de la répétition de mesures entières, voire même de groupes de mesures (dans le cas présent, Mozart n'écrit souvent la note altérée que la première fois), annulation par un bécarre d'une altération placée dans la même mesure (la tendance est parfois de considérer une altération rajoutée comme valable seulement pour la note concernée, pas pour la mesure entière).

Les silences rajoutés ne sont par principe pas mis entre parenthèses et sont mentionnés uniquement dans les *Bemerkungen* ou *Comments*. Les liaisons de triolets figurant dans les sources n'ont pas été prises en considération dans notre édition. Mozart a pour coutume de ne pas noter toutes les liaisons lors d'accords liés; nous les avons rajoutées tacitement. Si le mouvement est traité clairement de manière polyphonique, alors on n'a pas touché aux hampes séparées dans une même portée, dans le cas contraire, les notes sont reliées entre elles.

Manifestement voulue, mais pas appliquée de manière conséquente, la différenciation entre les points et les tirets de staccato a été gardée ou uniformisée selon la norme chez Mozart.

Berlin, printemps 2006  
Ullrich Scheideler

Einzelausgabe aus / Single edition from:  
MOZART, Klavierstücke

(Broschur/paperbound: HN 22, Leinen/clothbound: HN 23)

Studien-Edition zu HN 22 / Study score for HN 22: HN 9022